



発行所：特定非営利活動法人ベトナム子ども基金

〒113-8642 東京都文京区本駒込2-12-13 アジア文化会館内

電話/FAX：03-3945-2415

Eメール：info@v-c-f.org ホームページ：http://www.v-c-f.org/

ベトナム子ども基金通信

No.60
2013.12.21



ほうおうぼく

鳳凰木はベトナムでは、南北を問わず街路樹として、また学校や公園などに緑陰樹として広く植えられています。5月の終わり頃になると咲き始め、7月にかけて真っ赤な花を樹冠いっぱいにつけます。

ベトナムでは、この花は学生時代のシンボルです。

ベトナムの学校は、9月に始まり6月に学年が終わります。鳳凰木の開花シーズンは、学年末、卒業の季節であり、どの世代の学生にとっても友人や先生との別れの季節と一致

しているからです。慣れ親しんだ学校での喜び、悲しみ、たくさんの思い出と結びつけられ、「学生の花」とも呼ばれています。

夏に咲くこの花を見ると子どもの頃を思い出し、切なくなるそうです。

「また夏が来ました。外に出ると、各学校の校庭で鳳凰木が満開で、まだ学校へ通っていた頃の友だち、先生の記憶がよみがえります。楽しい、寂しい、学生生活と別れる涙。夏が来ると決まって複雑な気持

ちになります」レ・チャウ・バオさんの手紙から

おかむら たみこ
(岡村 多美子)
運営委員

鳳凰木(火炎樹)
phượng vĩ (フォンヴィ)

熱帯から亜熱帯地方の各地に植栽されているマダガスカル島の原産、マメ科の高木。高さは10~12mになる。上部で枝を横に広げ、樹形は傘状。葉はシダに似て涼しげな羽状で、直径10cmほどの5弁の緋紅色の蝶形の花が咲く。

漢字でフォンは「鳳」、ヴィは「尾」。鳳凰のしっぽという意味。

BETOAJI奨学基金始動!!

6月開催の総会において議決した活動計画の通り、今年度より、新しくBETOAJI(ベトアジ)という任意団体を通じて、「BETOAJI奨学基金」を支援します。

BETOAJIとは、在日ベトナム学生青年協会(VYSA)の有志のメンバーが集まり、主にベトナム山岳地帯および、中部高原地帯の貧困家庭の子どもたちを支援するために結成された団体です。

かねてより、子ども基金の会員の方からも、中部高原地帯や少数民族への支援について、ご要望を頂いておりましたが、実際現地に赴いて状況を確認することが難しく、青葉奨学生としての採用は年間数名にとどまっておりました。

当基金が支援を検討するきっかけとなったのは、BETOAJIの主要メンバーである、元青葉奨学生との再会でした。彼女はこれまでも、翻訳ボランティアとして当基金の活動にも協力してくださっていました。

後日、改めて団体代表やその他のメンバーから、団体の体制や現在行っている支援、子ども基金として可能な支援について話し合う機会を持ちました。何回か話し合いを重ねた結果、正式に総会で諮り、議決されれば今年度から支援を開始することになりました。

総会当日は、総会終了後にメンバー5人が出席し、スライドを交えて現地の様子と支援について説明を行いました。以下は支援する、Dak Lak(ダックラック)省Easup(エアサップ)県と支援の概略です。また併せて、今年度支援する生徒の一部を紹介します。

エアサップ県について

面積:176,543ha
(カンボジアとの国境地帯)
人口:64,000人前後
村数:10村
貧困層の世帯数:
5,790世帯(45%)
月収40万ドン(2000円)以下
近貧困層の世帯数:
1,015世帯(7.8%)
少数民族の世帯数:
3,490世帯(27.1%)
主な仕事:穀物栽培
(稲、トウモロコシなど)
主要民族:Gia Rai(ジャライ)族、
Ede(エデ)族、Tay(ターイ)族(北部からの
移民)



省都Buon Me Thuot(バンメート)市から80km離れているエアサップ県は気候が厳しいため、穀物栽培・収穫は非常に不安定である。

また、学校が遠く離れているため、通学はかなり大変で、時間もかかる。7~8kmの距離を歩いて学校に通う生徒は少なくない。特にLe Hong Phong(レーホンフォン)小学校とエアサップ小学校の生徒は最も生活に困っており、服が足りなくてやむを得ず学校を休んだり、おなかをすかせたまま学校に来て授業の途

中で倒れたりすることもある。

「BETOAJI奨学基金」の概要

- 奨学金給付対象および選考基準
 - 給付対象:次の要件に当てはまる生徒を対象に奨学金を給付する。
 - ・小学生
 - ・家族の経済状況が困難
 - ・貧しい農村部または少数民族地域で暮らす生徒
 - 選考基準:本人および家庭の状況が次のいずれかに当てはまる。
 - ・経済的に困難な世帯
 - ・孤児
 - ・両親が病気
 - ・本人が障害や深刻な病気を抱えている
 - ・学業成績および素行評価において前年の成績が、「良」以上。応募者多数の場合は成績上位者から順番に給付
- 今年度の奨学生の人数および奨学金の金額
 - 採用人数:50名
 - 奨学金の金額:月額12万ドン、年間144万ドン
(600円/月×12カ月=7,200円)
- 今年度の給付対象地域

ベトナム中部高原地方ダックラック省、エアサップ県の10村。この地域はダックラック省の中でも、カンボジアと国境を接する辺境地で、経済的に困難な家庭が非常に多く、また少数民族が多い地域。
- プロジェクトの担当者
 - ベトナム側代表:Nguyen Thu Hong(グエン・トゥ・ホン)
 - 日本側代表:Nguyen Thanh Binh(グエン・タン・ビン) Lam Dai Phong(ラム・ダイ・フォン)

Nguyen Thi Thu(グエン・ティ・トゥ)

5. 実施計画

- 4~5月:対象地域を調査して、生徒の個人情報収集、リスト作成。BETOAJIの調査チームが現地を訪問、地方政府や教育部門と奨学金について相談。また直接、生徒の家庭を訪問調査し、50人の生徒を今年度のBETOAJI奨学基金の奨学生として採用を決定。
- 6月:日本国内の支援組織へ、当該プロジェクトの説明を実施(ベトナム子ども基金総会)
- 7~8月:人材、組織と資金を調

達

- 9月:奨学金給付開始。以後2014年5月までプロジェクトを実施(奨学金の支給、支給後の状況確認および報告などの、補助的活動を行う)
- 奨学金の支給方法:各小学校の校長が、毎月奨学生に奨学金を渡す。その際受け取った奨学生はサインを記入する。
- 状況確認および報告: BETOAJIの現地ボランティアは定期的(3カ月ごと)に各小学校を訪問する。また奨学生と校長はBETOAJIに定期的に生活の様子などを報告する。

(1~2回/年)

- 2014年5月:プロジェクトのまとめ、評価を行い今後の活動の計画を立てる。
- (BETOAJIホームページより参照)

グエン ティ ホン
(Nguyen Thi Hong)
BETOAJI創立者



ダックラック省エアサップ県での初めての奨学金

「分かち合い、愛し合うために生きる」。これがボランティア団体BETOAJI(ベトナムの味)のスローガンであり、活動方針です。BETOAJIは2012年11月に、日本をはじめ世界の人々にベトナムの魅力を紹介しながら、ベトナムの恵まれない子どもたちを支援することを目的として、日本の大学・大学院に在学しているベトナム人留学生たちによって設立されました。

BETOAJIは現在、「肉入りご飯

基金」を通じて、ベトナム北部山岳地帯のディエンビエン省トゥアツア県の全寮制幼稚園にいる、園児100人に給食を提供しています。また、ベトナム子ども基金の支援により、「BETOAJI奨学基金」の事業を行い、貧しくても優秀な学生に奨学金を給付しています。奨学生の第一陣は、中部山岳地帯のダックラック省エアサップ県で困難を乗り越えて優秀な成績を収めた小学生50人でした。全員が貧困層(月

収2000円以下)の家庭の子どもで、そのうち26%が一人親家庭、10%が病気(腎不全、白血病、重度やけど)を患い、4%が父または母が重病です。

9月4日、開校式の際、地元の軍事司令部の協力の下、BETOAJI奨学基金がエアサップ県で第1回の奨学金授与式を行いました。1人に対して月12万



奨学金授与式の雰囲気



奨学生の写真

ド
ン(約600円)、年12カ月の給付となっています。授与式には奨学生たちの他、教師、保護者、自治体、教育室、奨学協会の代表が出席しました。

授与式は奨学生と家族の歓喜があふれる中で終了しました。奨学生たちはみな、奨学金を受け取れることを喜び、勉学に一層努力することを誓いました。その

姿を見て涙を流した保護者もいます。奨学金はそれぞれの奨学生の家族にとって、きっと大きな励みとなったことでしょう。地域の恵まれない子どもが奨学金を受けることはこれが初めてだったこともあって、地域の自治体も大変感激し、積極的に協力してくれました。

前回の視察の際、我々は学校に子ども向けの本が全くないことに気付きました。この地方ではほとんどの家庭が農業を営み、収入が限られているため、子どもたちにとって、親が本を買ってくれることは夢にすぎません。子

どもたちが少しでも読書に興味を持ち、読書を通じて成長することを願って、我々は県内の小学校12校に対して、本棚12台と、歴史の本、科学読本、科学参考書、絵本など1000冊を寄付することにしました。

ベトナムの貧しい山岳地帯では、支援の手を必要とする子どもたちがまだまだたくさんいます。我々は、ベトナム子ども基金の協力を受け、恵まれない子どもたちをより多く支援できるように、今後もBETOAJI奨学基金の活動をさらに継続・拡大していきたいと思っています。また、

BETOAJIの他の慈善活動にも、皆さまにご協力をご検討いただけますと幸いです。

グエン ティ ホン
(Nguyen Thi Hong)
BETOAJI創業者



BETOAJI奨学生の紹介

BDK-04

氏名 ファム・ヴァン・クイン

生年月日 2003年12月10日

民族 キン族

学校および学年 クムラン小学校4年

成績:優/素行評価:優良

【家庭状況および選考理由】

両親は農業、その他に従事。月収は160万ドン/月(約7,400円)

両親は小作農、仕事がない日は日雇いで働いている。母親は関節炎を患っており、兄は脳に障害がある。クインさんは腎臓の病気に罹患しており、年に1~2回大きな病院に行って治療を受ける必要がある。薬を多く服用。



BDK-50

氏名 クアック・ティ・ゴック・チャム

生年月日 2005年7月1日

民族 モン族

学校および学年 レヴァンタム小学校 2年

成績:良/素行評価:優良

【家庭状況および選考理由】

両親は農業に従事。収入は極めて少ない。



BDK-38

氏名 ハー・チュン・ターイ

生年月日 2001年7月27日

民族 ターイ族

学校および学年 グエンチェスアン小学校4年

成績:可/素行評価:優良

【家庭状況および選考理由】

父親が農業に従事。収入は極めて低い。ターイさんは血液の病気のため、母親が養育放棄して捨てられた。祖母と一緒に暮らしている。



BDK-11

氏名 フ・リン・ホラ

生年月日 2006年11月7日

民族 ジャライ族

学校および学年 エアサップ小学校 1年

成績:良/素行評価:優良

【家庭状況および選考理由】

養育者が農業に従事。収入は極めて少ない。母親は死亡。現在、姉と一緒に暮らす。姉は3人の妹、弟を育てている。そのうち妹1人は体が不自由で、病身の父の世話もしている。



BDK-40

氏名 グエン・ティエン・ダット

生年月日 2004年10月15日

民族 キン族

学校および学年 エアブン小学校2年

成績:可/素行評価:優良



【家庭状況および選考理由】

両親は死亡。現在、母方の祖母と一緒に暮らす。家庭の状況は非常に厳しい。祖母は70歳を超えており2人の子どもを育てている(下の子は4歳)。

子どもたちからのかわいい手紙

ベトナム子ども基金の皆さま

ベトナム子ども基金の支援のおかげで、50人の子どもに奨学金を渡すことができました。本当にありがとうございました。私共BETOAJIは、2日間かけて、現地の子どもたちへ奨学金を手渡しに行ってきた。そのご報告をさせていただきます。

まず最初に、現地へ届けた奨学金に対して、子どもたちから、お礼の手紙が届きましたので、その一部を紹介させていただきます。

「奨学金、ありがとうございました。頂いたお金で靴を買います。勉強を一生懸命、頑張ります」「頂いたこの奨学金でお米を買わせていただきます」

手紙の内容は、生活に必要なお米や靴を買いたい、そして、もっと頑張って勉強したいというものが多かったです。

今回、奨学金授与の対象となった子どもたちが住んでいるのは、ダックラック省のエアサップ県です。ダックラックの省都、バンメート市はホーチミン市から400kmの場所に、エアサップ県は、バンメート市からさらに70km離れたところにあります。エアサップ県はダックラック省の中で特に貧しい地区のひとつです。

小さな子どもたちから受け取った手紙を読み、覚えてたの文字で、奨学金へのお礼を一生懸命に書いた子どもたちの姿を思い浮かべながら、半分うれしく、

半分寂しく感じています。奨学金が必要などころに届けられ、有意義な仕事ができる、本当にうれしかったです。その一方で、物のあふれている現在において、お米や靴のような日々の生活に必要最低限のものさえ買うことのできない子どもがベトナム国内に、まだまだ、たくさんいることを考えると、何だか寂しくなりました。

奨学金授与式には、ほぼ全員の奨学金

受給生が出席しました。出席者の中には、会場から40kmほど離れた、ベトナムとカンボジアの国境付近に住んでいる子どももいるのですが、遠くから出席してくれました。奨学金をもらう子どもたちの保護者も、当日は畑仕事を休んで、授与式に参加しました。授与式に参加した保護者は、子どもたちよりも誇らしげでうれしそうでした。子どもたちや保護者のうれしそうな姿を見て、私たちも、とてもうれしくなりました。

この活動を通して、分かち合うことの大切さを改めて、実感しました。私たちの支援は微力かもしれませんが、奨学金をもらった子どもたちにとって、大きな力となることでしょう。本当に必要な人たちに必要な支援を届けることができましたと、確信しています。これこそ、ベトナム子ども基金が目指すところだと信じています。

奨学金プロジェクトに対するBETOAJIの熱い想いが形になった瞬間を実感することができました。「学校に通いたい」という子どもたちの夢を育てていけるように、活動を続けていきたいと強く願っています。今後とも、ご支援よろしくお祈りします。

グエン ティ ホン
(Nguyen Thi Hong)
BETOAJI創立者



奨学生の手紙

2013年定期会員総会議事録

特定非営利活動法人ベトナム子ども基金

1. 総会の種類 第4回定期会員総会
2. 招集年月日 2013年6月10日
3. 開催日時および場所
(1)開催日時 2013年6月15日(土)午後2時
(2)開催場所 アジア文化会館101教室
東京都文京区本駒込2-12-13
4. 会員数および出席会員数
(1)会員数 254人
(2)出席会員数 254人(本人出席 16人、委任状出席238人)

5. 議長の氏名

高橋 強

6. 議長選任の経過

定刻に至り司会 坂本が開会を宣し、続いて理事長 近藤昇があいさつした。司会者から本日の第4回通常総会は定足数を満たしたので有効に成立する旨を告げた後、議長の選出について諮ったところ、満場一致をもって高橋強が議長に選任された。続いて議長からあいさつの後、議案の審議に入った。

7. 議事録署名人の選任に関する事項

議長は、本総会の議事録をまとめるに当たり、議事録署名人2名を選任することを諮り、本間きく氏と吉原とも子氏を選任することを承認した。

8. 議事経過の要領およびその結果

第1号議案 2012年度活動報告

第2号議案 2012年度決算報告および会計監査報告

議長は、第1号議案、第2号議案を理事長より本案の一括審議を付議された旨を述べた。監事樋川から会計書類は、綿密に調査したところ、法令に照らしいずれも妥当であることを認めた旨を報告した。議長はこれを議場に諮ったところ、満場異議なく承認された。

第3号議案 2013年度活動計画案

第4号議案 2013年度予算案

議長は、第3号議案、第4号議案を理事長より本案の一括審議を付議された旨を述べた。これを議場に諮ったところ、満場異議なく原案通り可決決定した。

第5号議案 役員改選の件

議長は、定款16条に基づき理事全員が2013年5月31日をもって任期満了につき、この改選方を議場に諮ったところ、満場異議なく次の者が理事に選任され、被選任者はいずれもその就任を承諾した。

理事 近藤 昇 (再任)

理事 岡村 進 (再任)

理事 小木曾 友 (再任)

理事 萩野 正司 (再任)

理事 南 康雄 (再任)

理事 黒羽 宏 (再任)

理事 岡村多美子(新任)

監事 黒川 厚雄 (再任)

監事 樋川 好美 (再任)



また、議長は、定款第15条の規定に基づき理事長1名、副理事長1名を選出したい旨述べ、議場に諮ったところ、全員一致をもって、下記の者が選定された。尚、被選定者はその就任を承諾した。

理事長 近藤 昇
副理事長 岡村 進

以上で全ての議案の審議を終了したので議長は退任のあいさつを行い、午後3時10分に閉会した。

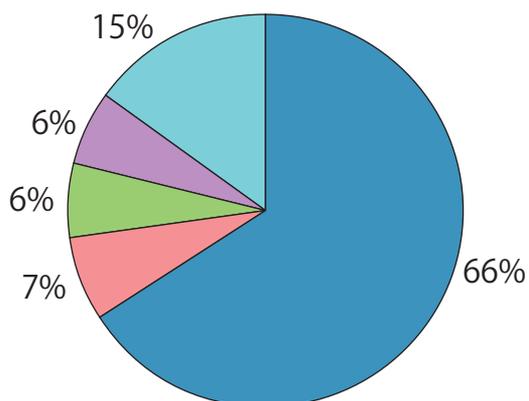
2013年6月15日

議事録署名人

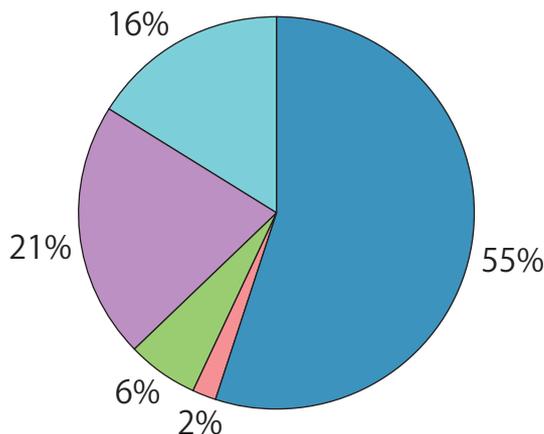
本間きく 印

吉原とも子 印

平成24年度収入グラフ (総額6,840,984円)



平成24年度支出グラフ (総額6,840,984円)



上記グラフより、次期繰越金の割合が、前年度より増加しております。この状況を踏まえ、今年度は新規の奨学金支援を開始し、なるべく多くの会費および賛助基金などの寄付金を、奨学金、その他の支援に活用していく計画です。



ベトナムのカニ入りうどん

最近、私はゲーにはまってる。夢中になるくらいゲーが好きだ。なんてことを40歳独身男性の私が言うと、ニヤッとしながら「もしかして、あっち系ですか？」と思われるかもしれないけど、あっちじゃなくて食べ物の話。

ベトナム料理で有名なフォーは、ベトナム風うどんと訳されているが、ベトナムにはフォーよりももっとうどんっぽい麺がある。食べた瞬間「これ、うどんじゃない？」と日本人なら誰もが思うのがBanh Canh(バイン・カン)。米から作られた麺と、タピオカから作られたもちり麺との2種類があるが、今回ご紹介するのは米から作られた麺。見た目も食感もうどんに近い。



一昔前までは、クリアなスープに具は骨付き豚肉や豚足、地域によっては魚やさつま揚げを使用したが、最近ではカニ入りバイン・カンが目立つ。以前もあったのだが、片栗粉でがちがちに固めたスープにほぐしたカニ身というのが定番だった。ところが、最近では豪快にカニを丸ごと使用



しており、見た目も味も絶品。

バイン・カンに使用するカニは2種類ある。ゲー(Ghe)とクア(Cua)。どちらも海のカニで、ゲーはワタリガニ。クアは、日本では通常お目にかかることがない甲羅がとても堅いカニ。そのため、むき身にしてほぐしてあり、カニは好きだけど殻をむくのが面倒なんだよなあ…という方にはおすすめ。クアの場合、昔からある片栗粉で固めたバイン・カンが多く、具もカニだけでなくエ



ビやすり身、豚肉なんかも入っていてにぎやかだ。

余談だが、一般的に市場価格ではゲーよりもクアの方が高い。食べ比べてみると、クアの方が身が多くプリプリ感も高い。ミソもたっぷり入っていて食べ応えがあるのでクアの方が高いというのは納得。

そして、最近主流のバイン・カン・ゲーがこちら。



ドンブリの中にデデ〜んと座り、やれるもんならやってみると言わんばかりに、こちらをギロリとに

らむ目つきがふてぶてしい。こちら、これからぎったんぎったんにしばいたるわとヨダレをごくりと飲み込み、無言で戦闘態勢に入る。

食べていて毎回悩むのが、カニから食べようか、麺から食べようかということ。カニを食べるのに集中しすぎるとスープが冷めてしまい、先に麺とスープをいただくと、最後にカニだけ食べることにさびしい。いくら豪華なカニがのっけいようとも、やはりメインはバイン・カンなので、そこは主役をおいしくいただきたいってもの。なので「どっちから食べたええね〜ん！」と頭を悩ます。この贅沢な悩みの時間が素敵。そんなときは、ちゃちゃっと麺とスープをいただいてからカニを食べ、シメに「おかわり！カニ抜きで！」と注文するのが通。「Em oi! 1 to Banh Canh them. (おねえさん、もうちょっとバイン・カンちょうだい)」。そうすると、熱々のバイン・カンを楽しめる。食べすぎでしょって思うかもしれないけど、量が少ないので2杯くらいだったら食べられる。



厨房をのぞくと、スープ作りに忙しい。見るからに暑そうな中、火力全開で中華鍋にカニをドカッと放り込みダシを取る。人気店になると一日中スープ作りに追われる。ヌックナムで味をつけ、ココナッツでまろやかさを出し、しょうがでキリッと引き締めるのがポイント。日本でも売ったら繁

盛するだろうなって思うけど、材料が高く高級料理になってしまいそう。なので、ベトナムへ来たなら、ぜひバイン・カン・ゲーを召し上がっていただきたい。

「カニを1匹食べるなんて、贅沢だ!」と思うかもしれないけど、ベトナムは、エビ・カニ等の甲殻類輸出量世界第2位。その世界のエビ・カニを担うシーフード王国ベトナムの主力生産地が南部であり、そこで生産されたエビ・カニが集結するのがホーチミン市である。なので、ホーチミン市

のカニは安くておいしいのは当然。それでも、庶民にとっては決して安い食材じゃないけど、日本で食べるよりは数倍安い。

せつかく旅行に来ているんだし、こんなときくらい贅沢したって罰は当たらないっしょ。一つのことを極めるのが芸道ならば、私も毎日食べまくってゲー道を極めようと思う。うまい!とオチができたところで今回はおしまい。

今回ご紹介のお店:

Muoi Ot Xanh

住所:484 Nguyen Tri Phuong, Q.10

※ホーチミン市中心部よりタクシーで20分、中華街チョロン地域に近い。

いとう はるひこ
(伊藤 晴彦)

ドンズー日本語学校教師

ベトナムからの手紙

アルバイトをしながら 頑張っています

レ・フー・ハイン

この手紙で里親さまに家族の詳しい状況と勉強結果のご報告をしたいと思います。

現在私は、伯母、伯父、いとこたちと一緒に住んでいます。伯母の家庭も苦しい状況なので姉に連れられて小さいホテルでアルバイトをやっています。このホテルは私の学校に近く、伯母の家も手伝えます。毎日、午前中は学校に行き、午後はホテルで働きます。仕事は部屋を片付けることで、ベッドやお客様の衣類を回収して洗濯します。晚ごはんまでずっと仕事を続けて、ホテルに泊っています。仕事が終了するのは、深夜になります。駐車場でお客様のバイクを見張りながら、宿題をしたり勉強したりします。

勉強の成績結果は、今年の前学期は「良」と評価されました。後期は「優」を目指して頑張りたいです。勉強以外、学校の行事や生徒会にも積極的に参加しました。いろいろな活動に参加すること

は、とても有意義な経験になります。それは全て里親さまの奨学金のおかげで、学費を支払い参考書を買うことができたからです。

後1年半もすると、大学入学試験です。本命の大学に入るために一生懸命に勉強します。里親さまから頂いた奨学金はその夢をかなえるため、無駄なく使いたいと思います。里親さまと両親の期待に応え、立派な社会人になれるように頑張ります。

最後に、もう一度、里親さまに感謝の言葉をお伝えします。本当にありがとうございます。里親さまのご健康とご幸福をお祈りします。

困難はあるけれど前向きに

グエン・チュン・ヴァン

里親さまはもちろん、ご家族さまもお元気ですか？

前年度の成績を報告させていただきたいと思います。里親さまの支援のおかげで、僕は青葉奨学金をいただくことができました。その奨学金で学費を支払ったり、教科書、筆記具などを買ったりしました。奨学金で全て賄えるわけではありませんが、生活する上で精神的に私を助けてくれました。そのおかげで、勉強に

集中でき頑張りました。今年度前期の学力は優に達し、成績の平均点は8.7(10点満点の評価)に達しました。その中に、数学、物理、化学、情報学など多数満点を取りましたが、一番好きな科目は化学です。

今年度、僕はたくさんの新しい友だちができたのですが、みんな本当に親切で優しい人たちです。高校で勉強できて、本当によかったと思います。困難なことはまだまだたくさんありますが、最初に奨学金を頂いたので、僕は勉強を頑張ることができ前向きにやる気が出ました。積極的にクラスや学校の活動、祭りなどに参加しています。

僕がよい成績を取ったので、両親も喜びました。今の家庭環境は前より少し良くなってきました。今、通っている学校は家から遠いので、



毎週土、日だけ、両親のそばに帰ります。そのとき、できるだけ両親を手伝っています。僕は両親が大好きです。

暇なとき、僕はテレビの科学技術番組をよく見ます。それはとてもいい番組です。科学や技術が大好きなので、理系科目はうまく勉強できます。

最後に、里親さまとご家族の皆さまへ、たくさんの良いことがあるように祈っています。

勉強も家の手伝いも 頑張っています チュオン・タン・チョン

最初に里親さまとご家族の皆さまがお元気であることをお祈りいたします。

里親さまが下さる奨学金は、私のような貧乏な子どもたちにとって本当にありがたいものです。私はこの奨学金のおかげで、努力して頑張ることができました。前期の成績ですが、優秀な生徒としてクラスで2位になり褒められました。それは、里親さまのおかげです。心から感謝の気持ちをお伝えしたいと思います。

今学期、学校が開催するいろいろな活動に参加しました。例えば、キャンプや英語クラブなどです。とても楽しいです。学校活動に積極的に参加して、家では母の家事を手伝っています。このことを里親さまにお知らせしたい



と思いました。

支援してくださる里親さまとご家族の皆さまの期待に応えるため、これからも一生懸命勉強を続けます。

貴重な友情を大切に

ファミ・スアン・チュオン

里親さまから奨学金を頂いて4年目になりました。青葉奨学金のおかげで、生活の面でも勉強の面でも困難が削減されました。本当にありがとうございます。

里親さまとご家族の皆さまはお元気ですか？ お仕事は順調に進んでいますか？

前期は私にとって成功したと思います。その成績を達成するには、里親さまからの奨学金が大きな役割を果たしました。私は、奨学金を主に本などの学習道具を買うことに使いました。それに、学費も減免できて助かりました。前期はあまり全力で頑張らなかったのですが、良い成績でした。それは好きな科目を頑張ったからだと思います。今期一番好きで最もできると思うのは歴史です。先生に県レベルのコンテストに選ばれました。最後まで行けませんでした。自分にとってチャレンジできたことはいい経験になりました。もう9年生（注：ベトナムの学制は5・4・3制で、9年生はベトナムの中学4年生）なのでもっとちゃんと勉強しなければならないと思います。それに友だちと過ごす残り時間も大事にしています。後3カ月でみんな分かれて違う道に進むからです。貴重な友情を一生大事にします。私たちは一緒に先生の日のお祝いイベントや、ボランティア活動などのたくさんの活動に参加して楽しかったです。

以上は学校での様子です。家族は今年も変わらずみな元気にしています。祖父母も元気になって、祖父はいつも「将来のために勉強を頑張って」と励ましてくれます。祖母は家で祖父の世話をしながら、畑で野菜を作っています。家にいるときは掃除などを手伝います。祖父母を手伝うことが大好きだし楽しいです。学校のないときはスポーツしたりテレビを見たりしています。日曜日の「ベトナムの天才を探す」という番組が一番好きです。とても面白い番組です。

とても長く書きましたので、この辺で終わらせていただきます。里親さまに心より感謝しています。里親さまからの奨学金のおかげで、夢をかなえる道が見つかりました。里親さまの気持ちに応えて、いい成績が取れるように一生懸命頑張ります。里親さまとご家族の皆さまが健康でいらっしゃるようにお祈りします。どうもありがとうございます。

学校の活動に積極的に 参加しています

ティエン・ホア

今日は僕の誕生日です。母が万年筆と英語の絵本をくれました。とてもうれしかったです。それに里親さまからの奨学金も頂いて、もっとうれしかったです。すぐ里親さまへお礼の手紙を書きました。



これから僕の学習のことをお知らせします。僕は元気で勉強を頑張っています。母は奨学金で本やペンなどを買ってくれました。里親さまのおかげで前より良い学習環境が整いました。前期は優秀な生徒になりました。そして、市レベルの英語のオリンピックコンテストで3位になりました。先週、県レベルのきれいな字のコンテストにも参加しましたよ。全科目が優で特に数学と英語が良かったです。教室ではいつもクラスメイトと助け合っています。みんなからクラスのリーダーを任せられました。学校とクラスの活動に積極的に参加しています。

僕の家族は相変わらずでまあまあです。祖母はここ数年寝たきりです。父の体の調子も悪くなってきました。母が働きながらみんなの面倒を見ています。まだまだ大変なことがたくさんあります。母は鶏を22羽飼っていて、野菜なども植えています。

学校以外の時間は部屋を掃除したり、洗い物をしたり、鶏に餌をやったりして母を手伝います。暇なときはテレビを見ています。

そろそろ手紙が長くなったので、この辺で終わりにしますね。里親さまに心を込めてありがとうございますの気持ちを送ります。里親さまとご家族の皆さまがいつもお元気で幸せでありますように。

本当にありがとうございます。

さらに努力します

チャン・アイン・トゥ

里親さまからご支援を頂き始めてから、もう5年目になりましたね。長い間、いつも私と家族のことを支援してく

ださって本当にありがとうございました。

手紙の初めに、里親さまのご健康を尋ねさせていただきませんか？ 思えば、里親さまは私の母と同じくらいの年齢ですね。先週母が風邪を引いたばかりです。里親さまもどうかお体に気をつけて過ごしてください。

今年度、私は大学2年生になりました。科目の数が増えましたので、前よりもっと忙しくなりました。英語の塾にも通っています。あと1、2カ月でTOIEC 試験があるので、良い点が取れるように頑張りたいと思います。

妹はロシア語専攻でハノイ大学に受かりましたよ。合格点数よりも3点高かったです。本人はもちろん、私と母も飛び上がるほど喜んでいました。妹の一生懸命の努力が報われてよかったです。

私はITを専攻しています。母はいろいろなことでいつも私をサポートしてくれています。早く卒業して親孝行したいな～といつも思います。私のこれまでの成績は正直あまり良くありませんでした。まだ努力が足りないんだと思います。これからはもっと一生懸命頑張りますので、どうかこれからもよろしくお祈りします。

それでは、里親さまからの手紙を楽しみに待っております。

一生懸命勉強することを約束します

ゲン・ハツ・フイ

近頃、里親さまとご家族の皆さまはお元気でしょうか。お仕事はいかがですか。

私は今年8年生(=中学3年生)になり、特別なクラスに

入りました。私の一番好きな科目は化学です。8年生の化学チームに選ばれました。勉強は前年より今年の方がもっと難しいということを知っているので、友だちと一緒に学力向上を目指し、一生懸命勉強して頑張ります。

私は里親さまの支援のおかげで、去年支払えなかった医療保険料を他の友だちのように支払えるようになってきました。そして、服、書物、ペンなどもちゃんとした物が持てるようになってきました。私の2人の姉は今大学で勉強しています。一番上の姉は3年生、2番目の姉は2年生です。私たち3人を育てるため、母は出稼ぎをして苦勞の多い仕事をしています。私は叔父の家に住んでいます。毎年、母から生活費と授業料を仕送りしてもらっています。

今、私は里親さまとご家族の皆さまに何とお礼を言ってよいのか分かりません。ただ、私のような貧しい生徒を助けていただくためにも、里親さまのお仕事がますますうまくいくことや、ご家族の皆さまがいつもお元気であることをお祈りします。私は、両親や先生方、そして、里親さまの期待を裏切らないようにちゃんと勉強することをお約束します。里親さま、本当にありがとうございます。



●事務局から

◆ご入金報告 ご支援ありがとうございます(順不同・敬称略) (「新」は新規会員)

2013年5月	里親基金			(新) 賛助基金
		黄梅基金		
2013年6月	里親基金		賛助基金	一般基金 学生会員
			黄梅基金	
2013年7月	里親基金		賛助基金	
	黄梅基金	一般基金 (新)		
2013年8月	里親基金			
		黄梅基金		
2013年9月	里親基金		黄梅基金	
2013年10月	里親基金			
		黄梅基金		

◆ベトナム子ども基金会員募集！(友人・知人をお誘いください。ご協力をお願いします！)

里親基金：年額1口 20,000円 学生会員：年額1口 10,000円	特定の子どもに「里子」として奨学金を支給する「里親」になっていただきます。ベトナム青葉奨学会から、子どもと家族の状況を説明する履歴票が届き、里子との手紙のやりとりができます。
一般基金：年額1口 12,000円	子どもたち全体の「里親」という関係を想定しています。通信を通じて会の運営報告、子どもたちの様子などをお伝えします。
賛助基金	一般基金に準じます。金額、回数などいっさい自由です。
学校建設黄梅基金	青葉奨学会と相談の上、ベトナムの辺地に学校を建設します。該当学校に青葉奨学金を併設することも可能です。
個別黄梅基金：1口30万円以上	個人またはグループで黄梅基金を設立し、預金利子を奨学金とします。基金の名前、支援地域・学校等は、ご相談の上決定します。
ベトナム黄梅基金：1口10,000円	複数のベトナム子ども基金会員で基金を設立し、預金利子を奨学金とします。

ベトナム子ども基金へのご寄付は、下記の口座をお願いいたします。

口座名(共通) 特定非営利活動法人ベトナム子ども基金 (カナ)：トクヒ)ベトナムコドモキキン

里親基金用(一般、賛助基金を含む)

郵便振替 00100-6-546799 銀行(みずほ銀行駒込支店) 普通1121865

黄梅基金用(個別寄付、学校建設を含む)

郵便振替 00130-4-552361 銀行(みずほ銀行駒込支店) 普通1121873

【おわびと訂正】

通信59号誌上の、事業報告書および計算書類の注記の金額の内訳について、誤って編集上のデータを掲載いたしました。大変申し訳ありません。なお、総会では正しい金額の内訳を読み上げ、議決いたしました。正しいデータを同封いたしましたので、ご確認のほどよろしくお願い申し上げます。

◆事務局だより

現在、事務局では里子に配布する絵ハガキを作成しております。テト(ベトナムの旧正月)に合わせて、青葉奨学生、BETOAJI奨学生に配布する予定です。完成したハガキについては次号以降、誌上に掲載いたします。

フィリピンを台風30号が襲い、壊滅的な被害が出ていることが、連日ニュースで報道されています。台風30号についてはベトナムではそれほど影響はなかったとのことですが、すでにこれまでに通過した台風により、中部を中心に被害が出ているそうです。昨年度は、多額の繰越金が発生していることを理由に春の木運動は行いませんでしたが、今年度は、青葉奨学会、BETOAJIより、春の木運動による支援の要請が送られてきております。ご協力のほど、よろしくお願い申し上げます。(坂本)